

أ.د. مانفريد ل. بيرنر
جامعة إرلنجن نورنبرج
أستاذ التربية الدينية والتدريس في حصص الدين المسيحي
البروتستانتية
Regensburger Str. 160
90478 Nürnberg

أ.د. أولريش ريجل
جامعة زيغن، كلية الآداب
معهد اللاهوت الكاثوليكي
Adolf-Reichwein-Straße 2
57068 Siegen

projekt-rereri@fau.de
www.rereri.phil.fau.de/join

بيان سياسة حماية البيانات

تجري جامعة إرلنجن نورنبرج بالتعاون مع جامعة زيغن استبياناً باسم "الدين باعتباره مورداً أو خطراً؛ بالألمانية: Religion als Ressource und Risiko". وتعمل كلا الجامعتين وفقاً لأحكام قانون حماية البيانات.

وهذا يعني:

- أن مشاركتك في الاستبيان اختيارية تماماً. لن تُضِر في حالة عدم رغبتك في المشاركة.
- لن تُحفظ بياناتك التي سنحصل عليها من المقابلة (أيضاً الخاصة بالموطن واللغة الأم والدين) إلا من خلال رمز كودي غير مرتبط باسمك أو عنوانك، كما أنه وبعد الانتهاء من الاستبيان سيتم حذف اسمك وعنوانك ورقم هاتفك لذلك فإنه لن يستطيع أحد من خلال النتائج العلمية المستخلصة من بياناتك أن يعرف هوية الشخص الذي أدلى بالبيانات.
- نحن نتعامل مع بياناتك بسرية ولا تُستخدم هذه البيانات إلا لأغراض علمية.
- ولا نرسل اسمك وعنوانك ورقم هاتفك إلى طرف ثالث.

تُحفظ إجاباتك في وحدة ذاكرة تابعة لجامعة زيغن تفي بالمتطلبات المعمول بها حالياً لحماية البيانات. لا يُسجل عنوان بروتوكول الإنترنت (IP Address).

وقد فُحص الاستبيان ومُنحت الموافقة عليه من قِبَل مسؤولي حماية البيانات في الجامعتين للامتثال بلوائح حماية البيانات:

جامعة إرلنجن نورنبرج

جامعة زيغن

نوربرت جيرتنر

سيباستيان تسيمرمان

Schloßplatz 4

Adolf-Reichwein-Str. 2a /Gebäude NA

91054 Erlangen

57076 Siegen

الهاتف: +49 (0)9131 85-25860

الهاتف: +49 (0) 271 740-5147

datenschutzbeauftragter@fau.de

sebastian.zimmermann@zv.uni-siegen.de

يمكنك بالطبع المشاركة وترك أسئلة دون إجابة. بناءً على البيانات الحقوقية المدونة على ظهر الورقة فإنه يحق لك تعديل معلوماتك الشخصية.

نشكرك على مشاركتك وعلى ثقتك بعملنا!

حقوقك في تغيير بياناتك الشخصية بموجب 15 ff.DSGVO):

- _يمكنك أن تراجع عن قرار مشاركتك في الاستبيان دون إبداء أسباب أو تحمل أي عواقب (انظر بيانات التواصل أعلى الورقة).
- _يمكنك الاعتراض على أي تغيير يجري على بياناتك الشخصية بموجب (15 ff.DSGVO). إذا توافرت الشروط القانونية فإننا لا يمكن أن نجري أي تعديل على بياناتك.
- _يمكن أن نسألك عن إمكانية أن نقوم بتعديل بياناتك الشخصية مستقبلاً، في هذا الحال فإنه سيكون من حقلك الاطلاع على هذه التعديلات كما على باقي المعلومات أيضاً بموجب (15 ff.DSGVO). أرجو أن تأخذ بعين الاعتبار أن هذه التعديلات ستكون محصورة ومقيدة في حالات معينة فقط بموجب (Art. 10 BayDSG).
- _إذا كانت بياناتك غير متطابقة أو غير مكتملة يمكنك طلب استكمالها أو تصحيحها بموجب (Art.16 DSGVO).
- _بحسب الشروط القانونية فإنه من حقلك المطالبة بمسح بياناتك بموجب (Art.16 DSGVO). كما يمكنك المطالبة بتقييد إمكانية تعديل هذه البيانات وذلك بموجب (Art.16 DSGVO). الحق في حذف البيانات بموجب Art. 17 Abs. 1 و 2 و DSGVO فقط وليس عندما يكون هذا التعديل ضرورياً لأداء المهام التي تخدم المصلحة العامة وممارسات السلطات الرسمية بموجب (Art. 17 Abs. 3 Buchst. b DSGVO).
- _يحق لك أن تقدم شكوى لسلطات الرقابة بما يتعلق بتعديل أو تغيير بياناتك الشخصية، وذلك لدى هيئات الرقابة المسؤولة :
- Bayern: Bayerische Landesbeauftragte für den Datenschutz, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München
 - Nordrhein-Westfalen: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen, Kavalleriestraße 2 – 4 40213 Düsseldorf